

TODO HABITANTE DE ALBERTA QUE PUEDE VACUNARSE DEBE VACUNARSE

Las vacunas son seguras. Las vacunas salvan vidas.

Vacunarse es la mejor manera de protegerse a sí mismo, a sus seres queridos y a su comunidad del COVID-19.

Vacúnese hoy

Las vacunas fortalecen nuestro sistema inmunitario al crear anticuerpos que ayudan a prevenir y combatir las enfermedades.

Todas las vacunas contra el COVID-19 aprobadas son seguras, eficaces y previenen enfermedades graves. Cuantos más seamos los que nos vacunemos, antes podremos pasar tiempo con nuestros seres queridos. Si tiene preguntas sobre las vacunas y su salud, consulte a su médico.

Reserve su cita:

- Visite alberta.ca/vaccine
- Llame al 811 o hable con su médico o farmacéutico
- ¿Necesita transporte? Llame al 211

Datos concretos

Todas las vacunas aprobadas han sido investigadas hasta demostrar su seguridad.

Las vacunas COVID-19 han cumplido con estrictas normas de seguridad, calidad y eficacia. Tanto Moderna Spikevax como Pfizer-BioNTech Comirnaty cuentan con la plena aprobación del Ministerio de Salud de Canadá. La vacuna Vaxzevria de AstraZeneca está autorizada para su uso en Canadá bajo una orden provisional.

Incluso los jóvenes y las personas sanas deberían vacunarse.

Cualquiera puede enfermar gravemente de COVID-19 y terminar en el hospital, o algo peor. Miles de habitantes de Alberta han muerto, entre ellos muchos jóvenes previamente sanos.

Si ha tenido el COVID-19, aún debe vacunarse. El hecho de haber tenido COVID-19 ofrece cierta protección o inmunidad natural, pero todavía estamos aprendiendo cuánto tiempo dura y cuánta protección otorga a largo plazo.

Para obtener la mejor protección, debe vacunarse aunque haya tenido el virus.

Alrededor del 90% de los habitantes de Alberta que fueron ingresados en las UCI no están vacunados

Se requiere tiempo para crear inmunidad.

Su cuerpo necesita tiempo para desarrollar sus defensas, como mínimo dos semanas después de cada dosis de la vacuna. Aun así, es necesario seguir las directrices de salud pública establecidas para evitar el contagio.

Las vacunas son mucho menos riesgosas que contraer el COVID-19.

Para los habitantes de Alberta, contraer el COVID-19 conlleva muchos más riesgos para la salud que recibir las vacunas. La única excepción son aquellas personas que tienen un historial de reacciones anafilácticas a los ingredientes de las vacunas.

Hasta el 13 de octubre, cerca del 80% de los habitantes de Alberta que estaban hospitalizados por COVID-19 no estaban completamente vacunados. Esta cifra incluye a casi el 90% de los ingresados en la UCI. Al no vacunarse, se está sustituyendo un pequeño riesgo por otro mucho más grave.

Respuestas a mitos y preguntas habituales

Sobre las vacunas contra el COVID-19

¿Cómo funcionan las vacunas?

Todas las vacunas que se ofrecen actualmente en Alberta (Moderna, Pfizer y AstraZeneca) instruyen a nuestro cuerpo para que nos proteja del virus que causa el COVID-19, pero

utilizan diferentes medios para estimular el sistema inmunitario:

- **Moderna y Pfizer son las vacunas más utilizadas actualmente.** Estas vacunas le enseñan a nuestro cuerpo a fabricar anticuerpos que combaten al COVID-19. Los investigadores llevan décadas estudiando y trabajando con vacunas de ARNm.
- **AstraZeneca sólo se ofrece si alguien no puede recibir Moderna o Pfizer.** Es una "vacuna de vector viral". Eso significa que las instrucciones sobre cómo combatir al COVID-19 son transmitidas mediante un inofensivo virus del resfriado común. El virus de la vacuna no puede hacer que usted enferme y su cuerpo se deshacerá de él de forma natural.

Las vacunas no contienen COVID-19 ni alteran su ADN en forma alguna.

¿De qué están compuestas las vacunas?

Las vacunas contienen ingredientes activos que instruyen a su sistema inmunitario cómo combatir el COVID-19, y pequeñas cantidades de otros ingredientes, que ayudan a mantener la seguridad de las vacunas y a desarrollar la inmunidad de su cuerpo. Podrá encontrar una lista completa de los ingredientes de cada vacuna en la página web del Ministerio de Salud de Canadá.

¿Son seguros los ingredientes de las vacunas?

Todos estos ingredientes son seguros en las pequeñas cantidades utilizadas en estas vacunas. Es posible que haya oído o leído que algunos ingredientes de las vacunas son perjudiciales, pero esto sólo es cierto en cantidades mucho mayores que las presentes en las vacunas.

¿Cuál es la eficacia de las vacunas?

Todas las vacunas contra el COVID-19 en Alberta brindan una fuerte protección contra enfermedades graves, la hospitalización y la muerte. Las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer y Moderna son muy similares: ambas son muy eficaces, muy seguras y han sido muy estudiadas.

En Alberta, la vacuna **Pfizer** presenta una eficacia del 90% en la prevención de la infección y brinda una fuerte protección contra enfermedades graves después de recibir dos dosis.

En Alberta, la vacuna **Moderna** presenta una eficacia del 91% en la prevención de la infección y brinda una fuerte protección contra enfermedades graves después de recibir dos dosis.

En Alberta, la vacuna **AstraZeneca** presenta una eficacia del 89% en la prevención de la infección y brinda una fuerte protección contra enfermedades graves después de recibir dos dosis.

¿El Ministerio de Salud de Canadá ha aprobado plenamente estas vacunas?

Las vacunas Moderna y Pfizer-BioNTech han sido plenamente aprobadas por el Ministerio de Salud de Canadá. La vacuna COVID-19 de AstraZeneca está actualmente aprobada bajo una orden provisional.

¿Las vacunas alterarán o cambiarán su ADN?

No, las vacunas ofrecidas en Alberta no alteran su ADN de forma alguna.

¿Las vacunas contra el COVID-19 en Alberta contienen tejido fetal?

No. Ninguna de las vacunas contiene células o tejidos fetales. Mientras que en la producción de la vacuna de AstraZeneca se utilizaron líneas celulares humanas cultivadas en laboratorio, ni la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer ni la de Moderna utilizan este proceso de producción al fabricar las vacunas.

Sobre las vacunas contra el COVID-19

¿Quién debe vacunarse?

Dado que el COVID-19 es un virus nuevo, nadie posee inmunidad previa. Todos los habitantes de Alberta elegibles deben vacunarse. Las vacunas fortalecen nuestro sistema inmunitario al crear anticuerpos que ayudan a prevenir y combatir las enfermedades.

¿Cuánto cuesta vacunarse?

La vacuna contra el COVID-19 es gratuita. No tiene costo alguno.

¿Por qué debo vacunarme?

Las vacunas le protegen contra enfermedades graves, hospitalizaciones y la muerte. Retrasar o negarse a recibir las dosis conlleva graves riesgos, como la hospitalización, el ingreso en la UCI y la muerte.

Protegerse dificulta el contagio del virus a otras personas. También protege a quienes no pueden vacunarse, como los bebés o las personas con sistemas inmunitarios debilitados por cosas como la quimioterapia contra el cáncer.

¿Pueden las vacunas contra el COVID-19 darle COVID-19?

No, estas vacunas no pueden contagiarle el COVID-19. No hay COVID-19 dentro de ninguna de las vacunas utilizadas en Alberta.

El 0,7% de los habitantes de Alberta vacunados han sido diagnosticados con el COVID-19

¿Funcionan las vacunas contra las variantes?

Sí. Las vacunas son eficaces contra todas las variantes. En Alberta, una dosis de la vacuna tiene un 57% de eficacia contra la variante delta (B.1.617) y dos dosis tienen una eficacia del 89%.

¿Las vacunas provocan la propagación de las variantes de preocupación?

No. Las vacunas están ayudando a reducir la propagación de las variantes en Alberta. Cuantas más personas estén completamente vacunadas, menos transmisión de COVID-19 habrá.

¿Los niños de 12 a 18 años necesitan la vacuna?

Sí. Las vacunas pueden evitar que su hijo/a contraiga y propague el virus del COVID-19. Aunque los síntomas de COVID-19 en los niños suelen ser leves, algunos pueden enfermar gravemente y sufrir efectos duraderos. Esto es especialmente cierto para aquellos con condiciones de salud subyacentes. Los niños también pueden transmitir el virus a otros si están infectados, incluso cuando no presentan síntomas. Las vacunas contra el COVID-19 protegen contra estos posibles perjuicios a los niños y a otras personas, incluidos los integrantes de la familia y los amigos.

Dado que la mayoría de la gente ya está vacunada, ¿tengo que vacunarme de todos modos?

Sí. A fecha de 13 de octubre, los habitantes de Alberta que no se han vacunado completamente son aproximadamente 15 veces más propensos a terminar en el hospital a causa del COVID-19, y aproximadamente 30 veces más propensos a necesitar ser ingresados en la UCI. Por eso vacunarse es la opción correcta.

Los habitantes de Alberta no vacunados son 30 veces más propensos a acabar en la UCI.

¿Por qué es posible contagiarse de COVID-19 después de haberse vacunado?

Dos dosis de la vacuna contra el COVID-19 protegerán a la mayoría de las personas de enfermarse, tener que ir al hospital o morir en caso de contraer el virus. De hecho, solo el 0,5% de los habitantes de Alberta completamente vacunados han sido diagnosticados con el COVID-19.

Sin embargo, ninguna vacuna es 100% efectiva. Un porcentaje muy pequeño de personas completamente vacunadas aun así contraerá el COVID-19 si se expone al virus. Pero incluso en estos casos, la vacuna reduce drásticamente la posibilidad de enfermarse gravemente o morir.

Sobre las vacunas contra el COVID-19

¿Son seguras las vacunas? ¿Cómo se sabe?

Sí, las vacunas contra el COVID-19 son seguras. Se han administrado más de 6 millones de dosis de forma segura en Alberta, y se han administrado cientos de millones en todo el mundo.

Las pruebas son claras: las vacunas son seguras y los beneficios de vacunarse superan con creces los riesgos.

¿Son habituales los efectos secundarios graves tras la vacunación?

No, los informes sobre los efectos secundarios graves son escasos. De los más de 6 millones de dosis de vacunas en Alberta, se han reportado alrededor de 1.700 eventos adversos. El 99,98% de los habitantes de Alberta vacunados no han presentado efectos secundarios graves.

Cuando se producen efectos secundarios graves, suelen ser leves y tratables, tales como una reacción alérgica, sarpullido o vómitos.

¿Cuáles son los efectos secundarios habituales de la vacuna contra el COVID-19?

Es normal y de esperar que se produzcan algunas reacciones después de recibir la vacuna contra el COVID-19. Esto es una indicación de que la vacuna está funcionando y su cuerpo está desarrollando protección. Los efectos secundarios habituales pueden incluir cansancio, escalofríos, dolor, enrojecimiento, hinchazón y picazón en el lugar donde se administró la vacuna.

Si está preocupado por cualquier síntoma que se presenta después de recibir la vacuna, hable con su proveedor de atención médica o llame al 811 para obtener asesoramiento.

¿Son seguras las vacunas para los niños de 12 años o más?

Sí, las vacunas de Pfizer y Moderna son seguras y eficaces para los niños de 12 años en adelante. Esto se basa en la investigación y la evidencia proveniente de todo el mundo. Actualmente se están realizando ensayos en muchos países para determinar si las vacunas son seguras y eficaces para los niños menores de 12 años.

El 99,98% de los habitantes de Alberta vacunados no han presentado efectos secundarios graves.

¿La vacuna es perjudicial para las mujeres embarazadas o en periodo de lactancia?

No. No hay pruebas de que las vacunas contra el COVID-19 sean perjudiciales para las mujeres embarazadas o en

período de lactancia, ni para sus bebés. De hecho, se recomienda encarecidamente a las personas embarazadas que se vacunen completamente, ya que corren un alto riesgo de sufrir resultados graves debido a las variantes de COVID-19 que circulan actualmente.

No hay pruebas de que las vacunas contra el COVID-19 afecten a la fertilidad

¿La vacuna perjudica la fertilidad o la salud reproductiva?

No. La vacuna no afecta a la fertilidad ni a la salud reproductiva. Por el contrario, contraer el COVID-19 puede tener impactos potencialmente graves en el embarazo y en la salud de la madre.

La vacuna contra el COVID-19 también es segura si amamanta y se extrae leche materna para su bebé.

¿Cuántas muertes se han relacionado con la vacuna?

En Alberta se ha producido 1 muerte tras la administración de la vacuna de AstraZeneca contra el COVID. Compárese con las más de 2.900 muertes por COVID-19 en Alberta

Protección del sistema sanitario

¿Por qué debería importarle a alguien si recibo la vacuna?

Alberta tiene un número limitado de camas de hospital y de unidad de cuidados intensivos disponibles al mismo tiempo. Este otoño, el COVID-19 provocó un aumento en el número de personas que requerían atención hospitalaria. La mayoría de estas personas no habían recibido las dos dosis de la vacuna.

Alberta duplicó el número de camas de UCI disponibles para tratar a estos pacientes, pero ello supuso posponer las operaciones de miles de habitantes de Alberta y desviar los recursos de asistencia médica destinados a otros pacientes.

Vacunarse puede proteger su salud, pero también la de otras personas y el sistema sanitario con el que cuentan todos los habitantes de Alberta.

¿Por qué simplemente no se añaden más camas? ¿Por qué cancelar cirugías para tratar a los pacientes con COVID-19?

El sistema de asistencia médica de Alberta siempre se ve cargado. Alberta Health Services (AHS) ha sido capaz de aumentar la capacidad de asistencia médica intensiva y de UCI de Alberta durante las cuatro olas de la pandemia,

incluyendo la incorporación de más de 200 plazas adicionales de UCI durante la cuarta ola.

Sin embargo, los recursos sanitarios tienen un límite, y AHS sólo puede abrir camas adicionales si cuenta con médicos y otros profesionales para atender a los pacientes en esas camas.

Cuando el COVID-19 envía a mucha gente al hospital, AHS se ve obligado a posponer algunas cirugías programadas para redistribuir los equipos quirúrgicos a nuestras camas de cuidados intensivos y críticos. De este modo se reduce también el número de pacientes quirúrgicos que pueden requerir cuidados en la UCI después de su cirugía.

Programa de Exención de Restricciones

Muchos restaurantes, cines y otros comercios o instalaciones han puesto en marcha el Programa de Exención de Restricciones.

Estos lugares le pedirán que muestre una prueba de vacunación, una exención médica de vacunación o un resultado negativo de la prueba del COVID-19, que deberá pagar usted mismo.

Hasta el 25 de octubre, se considera aceptable una prueba de vacunación parcial (una dosis) siempre que la dosis se haya administrado más de dos semanas antes del momento del servicio. A partir del 25 de octubre, se exigirá una prueba de vacunación completa (dos dosis).

Vacunarse es gratis y le permitirá acceder a sus lugares favoritos, como siempre.

Otras dudas

Si soy alérgico al huevo, ¿debo vacunarme?

Sí. Ni la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer ni la de Moderna contienen huevo ni se han utilizado huevos en el desarrollo o la producción de ninguna de las dos vacunas. Sin embargo, se recomienda a las personas con reacciones alérgicas graves (es decir, anafilaxia) que permanezcan en observación durante 30 minutos después de recibir la vacuna.

¿Son obligatorias las vacunas contra el COVID-19?

No, las vacunas no son obligatorias para el público en general, pero pueden serlo para algunos trabajadores o por algunos empleadores. Además, actualmente no se puede acceder a algunas empresas o servicios si no se ha vacunado o ha dado negativo en la prueba de COVID-19 recientemente.

Las autoridades sanitarias recomiendan encarecidamente que todos los habitantes de Alberta se vacunen completamente.

¿Las vacunas contra el COVID-19 pueden causar autismo?

No, esto no es verdad. No hay pruebas que vinculen la vacuna contra el COVID-19 con el autismo.

¿Existen razones religiosas para no recibir la vacuna contra el COVID-19?

Muchos líderes religiosos de todo el mundo han hablado del deber moral de sus comunidades religiosas de vacunarse para ayudar a proteger a sus amigos y vecinos.

Las vacunas contra el COVID-19 aprobadas en Canadá no contienen gelatina ni productos derivados de porcinos. Los beneficios para la familia, los amigos y la comunidad también deben ser fuertemente considerados.

¿Pueden los médicos utilizar tratamientos alternativos en sus pacientes de COVID-19?

Todos los médicos en Canadá, incluido Alberta, tienen la responsabilidad ética y profesional de utilizar únicamente los tratamientos aprobados por el Ministerio de Salud de Canadá. Esta aprobación sólo se concede tras una rigurosa revisión para garantizar que el medicamento es seguro y eficaz para los pacientes.

Puede ser extremadamente peligroso que un médico utilice un medicamento o fármaco para la prevención o el tratamiento del COVID-19 que no haya sido aprobado o autorizado. La forma más eficaz de protegerse contra el COVID-19 es vacunarse completamente.

¿Debería tomar ivermectina en lugar de vacunarme?

No, la mejor manera de protegerse es vacunándose. Todas las revisiones de alta calidad de la evidencia sobre este medicamento han concluido que no hay actualmente pruebas conclusivas de que tomar ivermectina reduzca la gravedad de una enfermedad por COVID-19. Tomar ivermectina sin la supervisión de un médico puede presentar consecuencias graves, incluso mortales.

* Todas las estadísticas proceden del Departamento de Salud del Gobierno de Alberta. Actualizadas al 19 de octubre de 2021